



Universidad Veracruzana...

Universidad Veracruzana  
Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa  
Dirección de Innovación Educativa  
Departamento de Desarrollo Curricular

**Programa de experiencia educativa**

**1.-Área académica**

Humanidades

**2.-Programa educativo**

Todos

**3.-Campus**

Xalapa

**4.-Dependencia/ Entidad académica**

Facultad de Idiomas / Departamento de Lenguas Extranjeras (DELEX)

**5.-Código**

**6.-Nombre de la experiencia educativa**

**7.-Área de formación**

		Principal	Secundaria
	Francés I avanzado		AFEL

**8.-Valores de la experiencia educativa**

Créditos	Teoría	Práctica	Otras	Total Horas	Equivalencia (s)
6	0	0	5	75	Francés I Avanzado

**9.-Modalidad**

**10.-Oportunidades de evaluación**

Otra

Cursativa

**11.-Requisitos (s)**

Pre-requisitos	Co-requisitos
Francés III Intermedio	Ninguno

**12.-Características del proceso de enseñanza aprendizaje**

Individual / Grupal	Máximo	Mínimo
Grupal	28	20

**13.-Agrupación natural de la experiencia educativa (áreas de conocimiento, academia, ejes, módulos, departamentos)**

**14.-Proyecto integrador**

Academia de Francés	Departamento de Lenguas Extranjeras
---------------------	-------------------------------------



Universidad Veracruzana...

**Universidad Veracruzana**  
**Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa**  
**Dirección de Innovación Educativa**  
**Departamento de Desarrollo Curricular**

**15.-Fecha**

Elaboración	Modificación	Aprobación
14 de junio de 2018	Junio de 2019	

**16.-Nombre de los académicos que participaron en la elaboración y/o modificación**

Edilia Castillo Ceballos, Raúl Hernández Córdova y David Martínez Cerqueda.

**17.-Perfil del docente**

Lic. en Lengua Francesa o Idioma Francés o Licenciatura afín, preferentemente con estudios de posgrado en el área de didáctica de las lenguas, experiencia profesional docente y con certificación mínima de C1.

**18.-Espacio**

Institucional

**19.-Relación disciplinar**

Interdisciplinariedad

**20.-Descripción**

Esta Experiencia Educativa es la séptima de una serie de ocho que comprende la formación en el DELEX y consta de 5 horas semanales, haciendo un total de 75 horas de enseñanza-aprendizaje durante el semestre, con un valor de 6 créditos.

Su objetivo principal es desarrollar la conceptualización y la asimilación de saberes lingüísticos, sociolingüísticos y pragmáticos indispensables en el dominio de una lengua extranjera. El estudiante va a comunicar e interactuar en situaciones concretas de la vida cotidiana, pero también expresar ideas, argumentar y comprender puntos de vista del otro, siempre con una actitud de respeto y tolerancia. Fuera del horario de clase, el alumno deberá cubrir una hora semanal en el centro de autoacceso para continuar con sus prácticas en autonomía como apoyo a su aprendizaje. La evaluación del curso se llevará a cabo a través de 2 exámenes parciales estandarizados y se tomará en cuenta la participación efectiva en el salón de clase y las tareas solicitadas durante el semestre.

**21.-Justificación**

Teniendo en cuenta la importancia actual de dominar una Lengua Extranjera, los cursos de francés en el DELEX están encaminados a preparar a sus estudiantes para que presenten los exámenes del DELF (Diplôme d'études en Langue Française), reconocidos internacionalmente por el Ministerio de Educación de Francia., con el fin de obtener una certificación y así acreditar sus estudios.

Por tal motivo, en este curso se favorece la implicación del estudiante en su aprendizaje: el cual es activo y desarrolla sus aptitudes de observación y de reflexión; estrategias que lo conducen progresivamente a la autonomía. Esta implicación va acompañada de una motivación cultural y afectiva que le permite encontrarse con el otro y expresar sus conocimientos, sus representaciones y su sentir, así como comparar con su vivencia en su propia cultura.



Universidad Veracruzana...

**Universidad Veracruzana**  
**Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa**  
**Dirección de Innovación Educativa**  
**Departamento de Desarrollo Curricular**

**22.-Unidad de competencia**

El estudiante profundiza en las cuatro competencias lingüísticas (comprensión oral y escrita/ expresión oral y escrita) a un nivel avanzado (B2). Reutiliza los saberes teóricos y prácticos adquiridos durante los niveles anteriores, tanto lingüísticos como culturales, que le permiten analizar, presentar, desarrollar y discutir en diferentes contextos, de manera eficaz y activa, los temas tratados en clase, trabajando en equipo en un ambiente de colaboración, respeto, responsabilidad, tolerancia y armonía

**23.-Articulación de los ejes**

Los estudiantes interactúan y se comunican en francés en situaciones auténticas, intercambiando información a nivel avanzado (eje heurístico), para lo cual utilizan las estructuras gramaticales, la morfología y el léxico adecuados a cada situación (eje teórico), favoreciendo así las actividades en autonomía y el trabajo en equipo en un ambiente de colaboración, responsabilidad y respeto (eje axiológico).

**24.-Saberes**

Teórico	Heurísticos	Axiológicos
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Dar cuenta de las identidades</b></li> <li>★ Revisión de los tiempos del pasado (imparfait, passé composé et plus-que-parfait)</li> <li>★ La concordancia del participio pasado con el sujeto y con el objeto directo</li> <li>★ Rasgos de la personalidad y la identidad</li> <li>★ Estrategias para presentarse en un blog</li> <li>★ Los estereotipos nacionales y el sentimiento de pertenencia</li> <li>★ Las conjunciones de tiempo: simultaneidad, anterioridad y posterioridad</li> <li>★ La familia y las relaciones familiares</li> <li>★ Características de la argumentación oral</li> <li>■ <b>Comentar sobre la salud y las enfermedades</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Definir la noción de identidad y hablar sobre sí mismo: presentarse tomando en cuenta su estado civil, personalidad, pertenencia cultural, padres y país de origen</li> <li>★ Abrir un blog y presentarse por escrito: indicando su trayectoria de vida y el objetivo del blog. Utilizar el pasado</li> <li>★ Hablar de sus recuerdos de la infancia relacionándolos con sensaciones de los cinco sentidos</li> <li>★ Discutir sobre las relaciones familiares y la adopción en Francia, comparar con México</li> <li>★ Argumentar sobre los estereotipos nacionales y el sentimiento de pertenencia nacional</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Capacidad para trabajar en equipo, siendo colaborativos y solidarios, mostrando responsabilidad y flexibilidad</li> <li>★ Participación en clase con respeto, apertura y tolerancia</li> <li>★ Disposición para el trabajo en autonomía, mostrando curiosidad, autocrítica y perseverancia</li> <li>★ Elaboración de tareas de manera creativa, con honestidad y compromiso</li> </ul>



Universidad Veracruzana...

**Universidad Veracruzana**  
**Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa**  
**Dirección de Innovación Educativa**  
**Departamento de Desarrollo Curricular**

<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Los médicos especialistas y los tratamientos médicos</li> <li>★ Estrategias para describir los síntomas de una enfermedad</li> <li>★ Las partes del cuerpo y los músculos. La apariencia física</li> <li>★ Onomatopeyas relacionadas con los sonidos del cuerpo humano</li> <li>★ El subjuntivo en presente y en pasado. El uso del subjuntivo, del indicativo y del infinitivo</li> <li>★ Expresar sentimientos, dudas y certitudes, hacer un juicio. El uso de los verbos para dar una opinión</li> <li>★ El doping en los deportes</li> <li>★ Desarrollar un punto de vista por escrito</li> </ul> <p>■ <b>Discutir sobre los fenómenos migratorios</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ La migración y la inmigración. Las causas</li> <li>★ Estrategias para hacer trámites administrativos y redactar cartas formales y de motivación</li> <li>★ Los articuladores lógicos: causa, consecuencia y objetivo</li> <li>★ Formación y uso de los tiempos literarios: el Pretérito y el Antepretérito (le passé simple et le passé antérieur)</li> <li>★ La descripción y la presentación de un lugar turístico: características geográficas e históricas, actividades, costumbres y habitantes</li> </ul> <p>■ <b>Describir y opinar sobre ciudades y alojamientos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Características de la cohabitación</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Informarse sobre algunos tratamientos médicos recientes y presentarlos por escrito</li> <li>★ Describir los síntomas de una enfermedad oralmente y por escrito. Pedir y dar consejos para mejorar su salud</li> <li>★ Comparar los criterios de ideales corporales según el país y decir de qué manera pueden influenciar en la sociedad</li> <li>★ Dar su punto de vista sobre la competencia deportiva y el dopaje</li> <li>★ Comentar los movimientos migratorios y establecer las diferentes razones de las migraciones y las inmigraciones</li> <li>★ Reflexionar sobre trámites administrativos que se hayan realizado previamente</li> <li>★ Redactar una carta de motivación para obtener una visa siguiendo el formato de una carta oficial</li> <li>★ Dar su punto de vista sobre la libre circulación de poblaciones y comparar las dinámicas migratorias relacionadas al trabajo y al turismo en Francia y en México</li> <li>★ Describir un lugar turístico y dar cuenta de las diferentes costumbres de los países que provocan malos entendidos</li> <li>★ Comparar las ciudades y los</li> </ul>	
--	---	--



Universidad Veracruzana...

**Universidad Veracruzana**  
**Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa**  
**Dirección de Innovación Educativa**  
**Departamento de Desarrollo Curricular**

<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Estrategias para redactar una reclamación por escrito: recordar los hechos, protestar y justificar la reclamación, recordar los términos de la ley, hacer la reclamación y poner condiciones</li> <li>★ Pronombres relativos simples y compuestos. La proposición relativa</li> <li>★ El mobiliario urbano y el equipamiento de un departamento</li> <li>★ La forma pasiva y la forma pronominal de sentido pasivo</li> <li>★ La expresión de oposición y la concesión. Las conjunciones</li> <li>★ Presentar un poema: analizar el sentido del poema, presentar el texto y explicar las razones de su interés por el poema</li> </ul>	<p>alojamientos antiguos y modernos y evocar sus preferencias</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Comentar sobre las ventajas y desventajas de vivir en cohabitación, hablar de su experiencia</li> <li>★ Redactar una carta de reclamación para un propietario siguiendo el formato correcto</li> <li>★ Describir un lugar y dar su opinión sobre las condiciones de vida de su ciudad, defender su patrimonio arquitectónico</li> <li>★ Decodificar los implícitos de los anuncios inmobiliarios y redactar un anuncio para vender un departamento</li> </ul>	
---	--	--

**25.-Estrategias metodológicas**

De aprendizaje	De enseñanza
<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Consulta en fuentes de información</li> <li>★ Lectura, síntesis e interpretación</li> <li>★ Procedimientos de interrogación</li> <li>★ Parfraseo para expresar ideas</li> <li>★ Imitación de modelos</li> <li>★ Repetición simple y acumulativa</li> <li>★ Identificación de palabras claves</li> <li>★ Clasificación de vocabulario</li> <li>★ Simulaciones y dramatizaciones</li> <li>★ Diálogos y comprensión auditiva</li> <li>★ Redacción de textos</li> <li>★ Reflexiones sobre las estrategias de aprendizaje utilizadas</li> <li>★ Trabajo en pares y/o en equipos</li> <li>★ Elaboración de bitácoras en el CAAFI donde realizarán prácticas extra-clase sobre los contenidos del curso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Organización de grupos colaborativos</li> <li>★ Diálogos simultáneos</li> <li>★ Aprendizaje basado en tareas y proyectos</li> <li>★ Aprendizaje basado en resolución de problemas</li> <li>★ Asignación de tareas para estudio independiente</li> <li>★ Estructuras textuales</li> <li>★ Exposición con apoyo tecnológico variado</li> <li>★ Preguntas intercaladas</li> <li>★ Lluvia de ideas</li> <li>★ Modelaje e ilustraciones</li> <li>★ Simulaciones y dramatizaciones</li> <li>★ Escenificaciones</li> </ul>



Universidad Veracruzana...

**Universidad Veracruzana**  
**Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa**  
**Dirección de Innovación Educativa**  
**Departamento de Desarrollo Curricular**

**26.-Apoyos educativos**

Materiales didácticos	Recursos didácticos
<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Libro de texto</li> <li>★ Cuaderno de trabajo</li> <li>★ Guía pedagógica</li> <li>★ CDs de audios del manual utilizado</li> <li>★ Videos de reportajes, documentales, videoclips y películas</li> <li>★ Fotocopias</li> <li>★ Acetatos y diapositivas</li> <li>★ Diccionarios, libros y revistas</li> <li>★ Artículos de periódico</li> <li>★ Fotografías y postales</li> <li>★ Material lúdico</li> <li>★ Internet y multimedia</li> <li>★ Materiales en autoacceso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Pintarrón</li> <li>★ Marcadores</li> <li>★ Borrador</li> <li>★ Internet</li> <li>★ Televisión, video grabadora y reproductor DVD</li> <li>★ Radio grabadora</li> <li>★ Retroproyector</li> <li>★ Computadora</li> <li>★ Cañón</li> </ul>

**27.-Evaluación del desempeño**

Evidencia (s) de desempeño	Criterios de desempeño	Ámbito(s) de aplicación	Porcentaje
<ul style="list-style-type: none"> <li>★ 2 Exámenes orales</li> <li>- parciales</li> <li>- estandarizados</li> </ul> <p style="text-align: center;">(Diálogos, monólogos, exposiciones y/o entrevistas)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Uso correcto del lenguaje</li> <li>★ Capacidad comunicativa</li> <li>★ Fluidez</li> <li>★ Pronunciación</li> <li>★ Vocabulario</li> </ul>	Salón de clases	<b>Expresión oral</b> 20%  <b>Comprensión oral</b> 20%
<ul style="list-style-type: none"> <li>★ 2 Exámenes Escritos</li> <li>- Parciales</li> <li>- Estandarizados</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Capacidad comunicativa</li> <li>★ Uso correcto del lenguaje</li> <li>★ Competencias morfosintácticas a un nivel avanzado</li> <li>★ Cohesión</li> <li>★ Coherencia</li> <li>★ Claridad</li> <li>★ Adecuación</li> <li>★ Exactitud</li> </ul>	Salón de clases	<b>Expresión Escrita</b> 20%  <b>Comprensión Escrita</b> 20%  <b>Vocabulario</b> 10%
<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Participación en clases</li> <li>★ Tarea</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Participación efectiva</li> <li>★ Suficiencia</li> <li>★ Calidad</li> <li>★ Puntualidad</li> </ul>	Salón de clases	10%



Universidad Veracruzana...

**Universidad Veracruzana**  
**Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa**  
**Dirección de Innovación Educativa**  
**Departamento de Desarrollo Curricular**

### 28. - Acreditación

Para tener derecho a presentar los exámenes (evaluaciones orales y escritas) correspondientes a esta Experiencia Educativa, el estudiante deberá haber entregado una bitácora por semana durante los dos periodos correspondientes a la preparación de cada examen. Asimismo, deberá haber presentado con suficiencia cada evidencia de desempeño. El porcentaje mínimo requerido para aprobar el curso es del 60% y se requiere de un mínimo de 80% de asistencias

### 29. - Fuentes de información

#### Básicas

- ANTIER, Marine et al. (2015), **Alter Ego+ B2, méthode de français**. Hachette Livre.
- LAINÉ, Emmanuel et al. (2015), **Alter Ego+ B2, cahier d'exercices**. Hachette Livre.
- GIRARDET, J. et C. GIBBE. (2010), **Écho B2, méthode de français**. Clé International.
- GIRARDET, Jacky et al. (2017), **Tendances B2, méthode de français**. Clé International.
- CASTRO BENITEZ, Ana, et al. (2017), **À Plus 5 -B2, méthode de français pour adolescents**. Éditions Maison des langues.
- FLUMIAN, Catherine et al. (2013), **Nouveau Rond-Point 3. Méthode de français basée sur l'apprentissage par les tâches (B2)**. Livre de l'élève + CD audio + Ressources en ligne. Éditions Maison des Langues.
- HIRSCHSPRUNG, Nathalie et Tony TRICOT. (2019), **Cosmopolite 4 méthode de français (B2)**. Hachette livre.



Universidad Veracruzana...

Universidad Veracruzana  
Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa  
Dirección de Innovación Educativa  
Departamento de Desarrollo Curricular

Complementarias

- Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues** (2000), Conseil de l'Europe, Didier
- DELATOUR, Y et al. (2004), **Nouvelle Grammaire du Français, cours de Civilisation Française de la Sorbonne**. Hachette Livre.
- CAQUINEAU-FÜNDÜZ, Marie-Pierre et al. (2005), **Les Exercices de Grammaire, niveau B1-** corrigé intégrés. Hachette livre.
- BESCHERELLE. (1997), **La grammaire pour tous**. Hatier.
- CADIOT-CUEILLERON, J. et al. (1992), **Grammaire. Cours de Civilisation française de la Sorbonne. 350 Exercices niveau Supérieur I**. Hachette F.L.E.
- BORELLI, Nicole et Angie BORELLI. (2010), **Méli-Mélo. Jeux de vocabulaire et de grammaire (niveau A2-B1)**. Ellipses Édition Marketing S.A.
- CHOLLET, Isabel et Jean-Michel ROBERT. (2007), **Les verbes et leurs prépositions**. Coll. Précis. Clé International.
- CHOLLET, Isabel et Jean-Michel ROBERT. (2008), **Les exercices idiomatiques**. Coll. Précis. Clé International.
- AUBERTOT, Agnès et Xavier RODRIGUEZ ROSELL. (2013), **ÁDONF ! Diccionario de argot, neologismos, acrónimos, verlain, SMS, etc. Français -español / Español- Français**. Centro de Investigación y Publicaciones de Idiomas, S.L.

Sitographie

- <http://www.francparler.info/accueil>
- <http://www.leplaisirdapprendre.com>
- <http://www.edufle.net>
- <http://www.radio-canada.ca/jeunesse/pourlesprofs>
- <http://www.enseigner.tv>
- <http://www.photo-libre.fr>
- [http://www.infovisual.info/index\\_fr.html](http://www.infovisual.info/index_fr.html)



Universidad Veracruzana...

**Universidad Veracruzana**  
**Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa**  
**Dirección de Innovación Educativa**  
**Departamento de Desarrollo Curricular**

<http://www.ikonet.com/fr/ledictionnairevisuel>

<http://www.rfi.fr>

<http://www.radiofrance.fr>

<http://www.france-info.com/-chroniques-.html>

<http://www.arteradio.com>

<http://www.canalacademie.com>

<http://www.tv5.org>

<http://www.aprendre.tv>

<http://www.lepointdufle.net>

<http://www.france24.com/fr>

<http://www.bonjourdefrance.com>

<http://users.skynet.be/providence/vocabulaire/francais/menu.htm>

<http://phonetique.free.fr>

<http://lexiquefle.free.fr>